

DECYZJA RADY I KOMISJI

z dnia 25 kwietnia 2005 r.

w sprawie zawarcia Protokołu dodatkowego do Układu Europejskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Rumunią, z drugiej strony, celem uwzględnienia przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej

(2005/431/WE, Euratom)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 310 w powiązaniu z drugim zdaniem art. 300 ust. 2, akapitem pierwszym i drugim art. 300 ust. 3,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

uwzględniając Traktat w sprawie przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej (zwanych dalej „nowymi Państwami Członkowskimi”), w szczególności art. 6 ust. 2, Aktu dotyczącego warunków przystąpienia załączonego do Traktatu,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Układ Europejski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Rumunią, z drugiej strony, (zwany dalej „Układem Europejskim”) ⁽²⁾, został podpisany w Brukseli dnia 1 lutego 1993 r. i wszedł w życie dnia 1 lutego 1995 r.
- (2) Traktat w sprawie przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej (zwany dalej „Traktatem o Przystąpieniu”) został podpisany w Atenach dnia 16 kwietnia 2003 r. i wszedł w życie dnia 1 maja 2004 r.

- (3) Protokół dodatkowy do Układu Europejskiego jest konieczny, aby uwzględnić przystąpienie dziesięciu nowych Państw Członkowskich.
- (4) Konsultacje w sprawie Protokołu dodatkowego miały miejsce zgodnie z art. 28 ust. 2 Układu Europejskiego, tak aby zapewnić uwzględnienie wzajemnych interesów Wspólnoty i Rumunii.
- (5) Środki niezbędne do wykonania niniejszej decyzji powinny zostać przyjęte zgodnie z decyzją Rady 1999/468/WE z 28 czerwca 1999 r. ustanawiającą warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji ⁽³⁾.
- (6) Należy zatem zatwierdzić Protokół dodatkowy,

STANOWIĄ, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się Protokół dodatkowy do Układu Europejskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Rumunią, z drugiej strony, aby uwzględnić przystąpienie do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej.

Tekst Protokołu dodatkowego załączony jest do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Komisja przyjmuje szczegółowe zasady wykonania Protokołu dodatkowego zgodnie z procedurą, o której mowa w artykule 4 ust. 2.

⁽¹⁾ Zgoda dostarczona dnia 22 lutego 2005 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.1994, str. 2, ze zmianami.

⁽³⁾ Dz.U. L 184 z 17.7.1999, str. 23.

Artykuł 3

1. Numery porządkowe przypisane kontyngentom w załączniku I do niniejszej decyzji mogą zostać zmienione przez Komisję zgodnie z procedurą, o której mowa w artykule 4 ust. 2. Kontyngenty o numerach porządkowych powyżej 09.5100 będą zarządzane przez Komisję zgodnie z art. 308a, 308b i 308c rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 z 2 lipca 1993 r. ustanawiające przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny. ⁽¹⁾
2. Ilości towarów, na które obowiązują kontyngenty, a które dopuszczono do swobodnego obrotu od 1 lipca 2004 r. w ramach koncesji przewidzianych w załączniku A lit. b) protokołu zatwierdzonego decyzją Rady 2003/18/WE ⁽²⁾, obciążają ilości przewidziane w kolumnie czwartej załącznika A lit. b) do protokołu załączonego do niniejszej decyzji, nie włączając w to ilości, dla których pozwolenia na przywóz zostały wydane przed 1 lipca 2004 r.

Artykuł 4

1. Komisję będzie wspierał Komitet Zarządzający ds. Cukru, zgodnie z art. 42 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 z 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru ⁽³⁾, lub, w odpowiednim przypadku, komitet powołany na podstawie właściwych przepisów innych rozporządzeń w sprawie wspólnej organizacji rynków rolnych.
2. Tam, gdzie mowa o niniejszym ustępie, stosuje się art. 4 i 7 decyzji Rady 1999/468/WE.

Okres przewidziany w artykule 4 ust. 3 decyzji Rady 1999/468/WE wynosi jeden miesiąc.

3. Komitet przyjmuje swój regulamin wewnętrzny.

Artykuł 5

Niniejszym upoważnia się Przewodniczącego Rady do wyznaczenia osoby umocowanej do podpisania Protokołu dodatkowego w imieniu Wspólnoty Europejskiej.

Artykuł 6

Przewodniczący Rady, w imieniu Wspólnoty Europejskiej i jej Państw Członkowskich, dokonuje notyfikacji przewidzianej w artykule 9 Protokołu dodatkowego. Przewodniczący Komisji dokonuje takiej notyfikacji w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 25 kwietnia 2005 r.

W imieniu Rady

J. ASSELBORN

Przewodniczący

W imieniu Komisji

J. M. BARROSO

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2286/2003 (Dz.U. L 343 z 31.12.2003, str. 1).

⁽²⁾ Decyzja Rady (WE) nr 2003/18 z 19 grudnia 2002 r. w sprawie zawarcia Protokołu dostosowującego handlowe aspekty Układu Europejskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Rumunią, z drugiej strony, biorąc pod uwagę wyniki negocjacji między stronami w sprawie nowych wzajemnych koncesji rolnych (Dz.U. L 8 z 14.1.2003, str. 18).

⁽³⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1.

ZAŁĄCZNIK

Numery porządkowe kontyngentów UE na produkty pochodzące z Rumunii

(o których mowa w artykule 3)

Nr porządkowy kontyngentu	Kod CN	Opis
09.4769	0102 90 05 0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49 0102 90 51 0102 90 59 0102 90 61 0102 90 71	Bydło żywe
09.4753	0201 0202	Mięso wołowe, świeże, chłodzone lub mrożone
09.4756	ex 0203 0210 11 0210 12 0210 19	Mięso wieprzowe, świeże, chłodzone lub mrożone
09.4765	0206 10 95 0206 29 91 0210 20 0210 99 51	Świeże lub chłodzone jadalne przepony wołowe – grube i cienkie Mrożone jadalne przepony wołowe – grube i cienkie Mięso wołowe, solone, w solance, suszone lub wędzone Gruba przepona i cienka przepona wołowa
09.5855	0207	Jadalne mięsne podroby, z drobiu, pozycja nr 0105
09.4771	0402 10 19 0402 21 11 0402 21 19 0402 21 91	Mleko i śmietana, w proszku lub innej stałej konsystencji
09.4772	0403 10 11 do 0403 10 39 0403 90 11 do 0403 90 69	Jogurt, naturalny i bez dodanych owoców, orzechów lub kakao Inne, naturalne i bez dodanych owoców, orzechów lub kakao
09.4758	0406	Ser i twaróg
09.5835	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30 0408	Jaja ptasie w skorupach Jaja ptasie, nie w skorupach
09.6101	0702 00 00	Pomidory
09.5837	0707 00 05	Ogórki — do przetworzenia
09.5839	0707 00 05	Ogórki — inne niż do przetworzenia
09.4726	0711 51 00 2003 10 20 2003 10 30	Grzyby gatunku <i>Agaricus</i>

Nr porządkowy kontyngentu	Kod CN	Opis
09.6119	0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Jabłka, inne niż na sok
09.4766	1001	Pszenica i meslin
09.5841	1003 00 1102 90 10 1103 19 30 1103 20 20	Jęczmień Mąka jęczmienna Kasza i mączka jęczmienne Pellets z jęczmienia
09.5843	1004 00 00 1102 90 30 1103 19 40 1103 20 30	Owies Mąka z owsa Kasza i mączka z owsa Pellets z owsa
09.5871	1005 10 90	Ziarno kukurydzy, inne niż ziarna mieszane
09.4767	1005 90 00	Kukurydza, inne postaci niż ziarno
09.5872	1101 1103 11 1103 20 60	Mąka z pszenicy i meslin Kasza i mączka z pszenicy Pellets z pszenicy
09.5873	1107	Słód
09.6139	1602 31 1602 32 1602 39	Przetworzone lub konserwowane mięso drobiowe
09.4752	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Konserwowane mięso wieprzowe
09.4768	1602 50	Przetworzone lub konserwowane wołowe mięso lub podroby
09 5844	1701 1702	Cukier Inne cukry
09.5545	2003 10 20 2003 10 30	Grzyby gatunku <i>Agaricus</i>